

8<sup>o</sup>

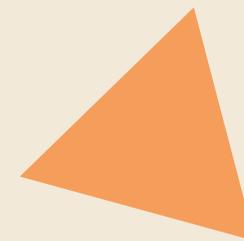
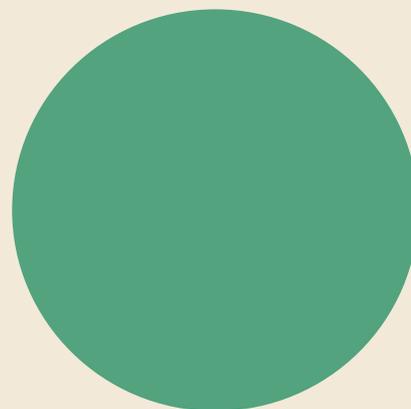
MÚSICA  
DANÇA  
TEATRO  
CINEMA  
LITERATURA  
VISITAS GUIADAS

Conver-  
gências

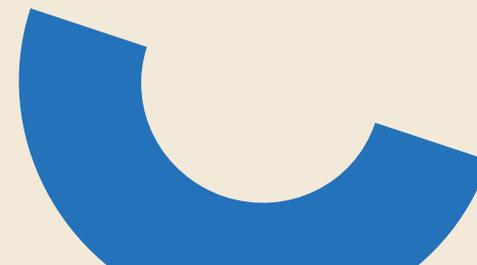
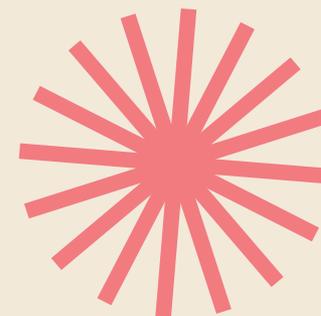
festival cultural  
Portugal — Galiza  
7 a 27 fev. 2022

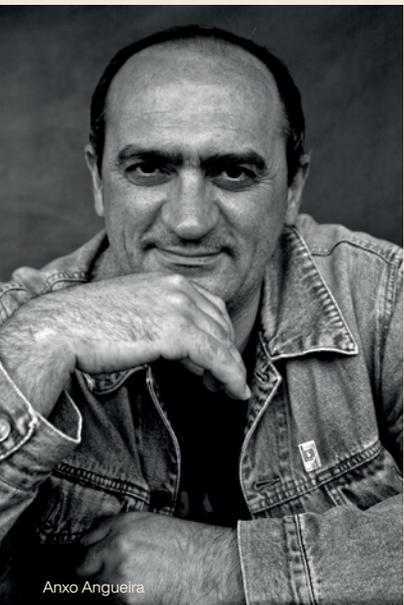
Braga — Padrón  
Ponteareas — Redondela  
Santiago de Compostela

# Convergências Portugal — Galiza



Separados pelas águas, mas unidos pela língua, pelos costumes, pela cultura... Portugal e Galiza de mãos dadas nesta 8ª Edição do Festival Convergências, levada a cabo pelo grupo Canto D'aqui da cidade de Braga em parceria com o Centro de Estudos Galegos da Universidade do Minho, contando com o apoio do Município de Braga e da Xunta da Galicia. Da música à dança, do teatro ao cinema, e pontuada com colóquios e momentos de tertúlia e poesia, contará com nomes como Uxia, João Afonso, Maria do Ceo, Artur Caldeira, Marina Pacheco, Sérgio Mirra, entre outros. Este promete ser um festival enriquecedor a nível de conhecimento com eventos de grande interesse cultural e musical, incidindo sempre na sua temática principal de evocar os nomes de José Afonso e Rosalía de Castro, e estreitando os laços que unem Portugal e Galiza, evidenciando a semelhança entre as duas culturas.





Anxo Angueira

Dia 7 de Fevereiro, 18h00,  
Biblioteca Lúcio Craveiro da Silva

## Lançamento do livro “Palmeiras, piueiros” de Anxo Angueira

— apresentação a cargo do professor  
José Cândido de Oliveira Martins

O lançamento do livro “Palmeiras, Piueiros” de Anxo Angueira, presidente da Casa de Rosalía de Castro em Padron, é o evento que marca a abertura do 8º Convergências. “Palmeiras, piueiros” é o título escolhido por Anxo Angueira para regressar do seu silêncio poético, que já durava há quinze anos. Mas “Palmeiras, piueiros” não só quebra um longo silêncio como também oferece uma perspetiva poética global do autor. “Qualquer fronteira que se possa imaginar ou conhecer, qualquer cicatriz que tenha sido realizada falsamente é rebentada pela força dessa escrita”, diz Chus Pato a respeito dos poemas de Angueira. Anxo Angueira (Manselle, Dodro, 1961) tem vindo a construir uma das obras mais pessoais da poesia galega desde finais dos anos 80. A sua obra, com raízes na intensidade do popular e relançada no âmbito agitador, deixou marcas em livros como Val de Ramirás (1989), O valo de Manselle (1996), Libro da Vertixe (1997) e Fóra do sagrado (2007). A partir do final dos anos 90, dedicou-se à narrativa, onde foi bem acolhido, tanto pela crítica como pelos leitores. “Pensa não” (1999) ou “Iria” (2012) são alguns dos seus títulos mais conhecidos. Entre os ensaios e pesquisas como professor da Universidade de Vigo, destaca-se “A espiral no espello” (2009). Das estrofes de Sarmiento às canções de Rosalía de Castro (2013), “Ressurreição: a palavra e a ideia” (2019) e a edição crítica da poesia de Rosalía de Castro. Foi membro fundador da Rede Escarlata (2001) e desde junho de 2012 preside a Fundação Rosalía de Castro.



Dia 15 de Fevereiro, 18h30,  
Biblioteca Lúcio Craveiro da Silva

## Inauguração da Exposição “Noroeste Cuarta Oeste: roteiros de ficción”

Noroeste cuarta Oeste: roteiros de ficción” é um percurso geográfico e cultural, através de temas e obras literárias, cinematográficas, televisivas ou cénicas da nossa contemporaneidade. Em modo de navegação pelo Atlântico percorremos a ficção galega em diálogo com a do Norte de Portugal. Os fragmentos narrativos, cénicos ou fílmicos, que compõem esta exposição e que vamos recolhendo como peças ao longo deste itinerário, deixam ver a solidez e a coerência de um universo criativo, que evidencia que a globalização digitalizada do século XXI continua a necessitar de histórias nossas, com novas expressões, meios e suportes. A literatura, os filmes, o teatro, a banda desenhada, os trailers e book-trailers ou os making of configuram este renovado mosaico de ficção. Géneros, argumentos, personagens, cenários, que compõem este mapa conceptual, que deixa entrever as continuidades dos nossos imaginários de um e do outro lado do Rio Minho.

Exposição comissariada por: Xaquín Núñez Sabaris.  
Entidades promotoras: Consellería de Cultura — Xunta de Galicia; Dirección Regional de Cultura do Norte e Agrupamento Europeo de Cooperación Territorial Galiza — Norte de Portugal. Apoio: Centro de Estudos Humanísticos da Universidade do Minho. A inauguração contará com a presença de: João Ribeiro da Silva e Ana Araújo (DRCN) e Xosé Lago (AECT-GNP).

Dias 14 e 21 de Fevereiro, 10h00  
(para escolas) e 18h30,  
Biblioteca Lúcio Craveiro da Silva

## Ciclo de cinema galego

Nas manhãs e finais de tarde de segunda-feira, dias 14 e 21, haverá cinema na Biblioteca Lúcio Craveiro da Silva. Serão exibidos os filmes galegos “Cunhados” e “Maria Solinha”, ambos muito elogiados quer pela crítica, quer pelo público em geral. Em cada sessão, contaremos com a presença do realizador ou de um ator que fez parte do elenco do mesmo, que no final da projeção, estará disponível para responder a quaisquer questões levantadas pelo público.”

Dia 19 de Fevereiro, 21h30,  
Junta de Freguesia de Nogueiró

## Peça de Teatro “Continhos da Terra” pela Escola Municipal de Artes Escénicas da Estrada e Tequexeténdere

A Escola Municipal de Artes Escénicas, em conjunto com a Escola de Baile, Canto e Música Tradicional Tequexeténdere, apoiados na adaptação que o dramaturgo Santiago Cortegoso fez de vários relatos de “Os Continhos da Terra” de Manuel Garcia Barros, trazem a Braga uma montagem dirigida pelo próprio Cortegoso, e interpretada por Chelo do Rejo, Fran Campos e Gonzalo Valcárcel. Uma representação ao jeito da comédia greco-latina ou francesa do século XVII, que no seu contexto sociológico satiriza tipos e costumes da sociedade da Galiza do início do século XX.



festival cultural Portugal — Galiza  
7 a 27 fev. 2022



Dia 20 de Fevereiro, 16h00,  
Praceta Rosalía de Castro (Nogueiró)

## “Danças da Raia” — Tequexeténdere e Rancho Folclórico de S. João Baptista de Nogueira

Será marcada pela dança a tarde de domingo de 20 de Fevereiro, onde contaremos com a presença do grupo galego Tequexeténdere e do Rancho Folclórico de S. João Baptista de Nogueira, que animarão a tarde, ao ritmos das danças tradicionais típicas da Galiza e do Minho.



Dia 22 de Fevereiro, 21h30,  
Biblioteca Lúcio Craveiro da Silva

## Recital de poesia luso-galaica com apresentação do livro “Desnortada” e participação do grupo “Poesis”

Será de poesia a noite de 22 de Fevereiro, que contará com a apresentação do livro “Desnortada” de Rosalía Fernandez Rial (apresentado pelo professor Xaquín Núñez Sabarís) e com a presença do grupo “Poesis”, que se dedica à interpretação musicada de diversos poemas, levando ao público a poesia de uma forma diferente

Dia 23 de Fevereiro, 21h30,  
Theatro Circo

## Concerto “Tributo a Zeca Afonso e Rosalía de Castro” — Canto D’aqui, Uxia, João Afonso e Vozes do Arreiro

No dia em que se assinala o aniversário da morte de José Afonso e o nascimento de Rosalía de Castro, o grupo Canto D’Aqui convida dois nomes bem conhecidos do panorama musical nacional e galego, para um Concerto de Tributo a estes dois autores. Inserido no âmbito do Convergências, neste concerto ouviremos as vozes de João Afonso e Uxia, e ainda a sonoridade e o cariz tradicional dos instrumentos e das vozes do grupo Canto D’Aqui, numa homenagem com temas que marcaram uma época, mas que perduram até ao presente, mantendo sempre viva a sua mensagem e a memória dos seus autores. O concerto contará ainda com a participação do grupo galego Vozes do Arreiro.



Convergências



Marina Pacheco e Artur Caldeira

Dia 24 de Fevereiro, 19h00,  
Casa do Conhecimento, UMinho

## Apresentação do livro “A Galiza e[m] nós” com momentos musicais com Artur Caldeira e Marina Pacheco “Gallaecia – Música e Palavra”

Momento de tertúlia, exposição literária, e partilha de conhecimento, o colóquio é um evento que já vem a fazer parte do programa do Convergências desde as suas primeiras edições. Este ano, será acolhido na Casa do Conhecimento da Universidade do Minho, e contará com a apresentação do livro “A Galiza e[m] nós” e com momentos musicais do projeto “Gallaecia – Música e Palavra” com Artur Caldeira, prestigiado guitarrista bracarense e Marina Pacheco, com um repertório diversificado que abrange música erudita, mas também canção popular, de cariz rural ou urbano, com arranjos próprios para a guitarra da responsabilidade de Artur Caldeira.

Entre os oradores do colóquio, destacam-se: Cadima Ribeiro (UMinho), Luís Amaral (UPorto), Carlos Pazos-Justo (CEG-UMinho) e o moderador José Gabriel Andrade (Casa do Conhecimento-UMinho).”

Dia 25 de Fevereiro, 21h30,  
Centro da Juventude de Braga

## Noite de Fado Convergente

Braga voltará a ouvir Fado Convergente, desta vez na voz de Maria do Ceo. A noite promete ser de grande emoção e mais uma vez envolver o público na magia do fado. Num repertório luso/galaico, ao estilo do fado mais tradicional e de músicas populares, serão cantados poemas de Rosalía de Castro, Manuel Curros Enriquez, Alfonso Daniel Rodríguez Castelao, Ramón Cabanillas, Armando González e outros. Maria do Ceo tem uma voz cálida, envolvente, interpretando o género luso por excelência com uma delicadeza especial. Depois de ouvir Maria do Ceo, chegamos à conclusão que tem corpo de mulher e alma de fado.



Maria do Ceo

## eventos na Galiza

Dia 24 de Fevereiro, 20h00  
Auditério Reveriano Soutullo, Pontearas

## Espetáculo “Voces de Arrieiro”

O grupo "Voces de Arrieiro" foi fundado em 2012. Arrieiros cantam histórias e contos musicais do nosso país e do estrangeiro, pois certamente era essa a função não-oficial dos arrieiros: como trabalhadores, levavam as mercadorias de um lugar para o outro. Como pessoas individuais, nos seus momentos de lazer, transmitiam os seus conhecimentos a todos, e a maneira de o fazerem era cantando. Nós como novos arrieiros, ficamos com este segundo postulado: transmitir canções daqui e de outros lugares, transmitir canções de autoria conhecida popularizada no canto, transmitir canções de autoria anónima, recolhida nas diferentes compilações musicais, transmitir canções aprendidas na tradição oral através de pessoas como nós. Queremos reviver o canto que se fazia entre



Voces de Arrieiro

amigos, nas festas e reuniões familiares, nas tabernas... Lá cantava-se de tudo: ronda, cantos de trabalho, cantos religiosos e de baile, os maios, foliadas... Quem tinha família na América, surpreendia-nos com um Samba, uma Habanera, uma Guajira, um Tango... O que vinha de fora surpreendia-nos com um Fandango, uma Farruca, um Canto de Volta, uma Valsa, um Paso Doble, uma Cumbia... E do vizinho Portugal não podia faltar o Fado, o

Canto Alentejano, e a sua música popular. Se pretendêssemos transmitir apenas o que aqui se faz, certamente estaríamos a usar o nome errado. Pretendemos transmitir, que possivelmente foi a função de muitos Arrieiros nos seus tempos livres, e sempre com os nossos arranjos: canções de fora e canções recuperadas, canções adaptadas, canções de todos e para todos, que servem para ter momentos de alegria.

Dia 25 de Fevereiro, 20h00,  
Auditório Reveriano Soutullo, Pontearreas

## Apresentação do projeto “Ponte nas Ondas”

O projeto PONTE...NAS ONDAS foi candidatado por Portugal e Espanha ao registo das Boas Práticas com o Património Cultural Imaterial da UNESCO. Um exemplo dos seus trabalhos é a recente edição de Meninos Cantores 2, um livro-USB e uma série documental de 4 capítulos que foi emitida pela TVG. 17 escolas ao longo da fronteira galego-portuguesa interpretam temas populares e tradicionais junto com 17 padrinhos e madrinhas musicais que colaboraram no projeto.



Dia 25 de Fevereiro, 20h30,  
Auditório Reveriano Soutullo, Pontearreas

## Concerto “Sérgio Mirra Trio”

Sérgio Mirra é um multi-instrumentista de cordas, a quem a música tradicional portuguesa desde muito cedo conquistou, sendo o cavaquinho uma das suas grandes paixões. Este projeto “SÉRGIO MIRRA TRIO” surge da sua grande paixão pela música tradicional portuguesa e da vontade de passar às gerações vindouras este tesouro riquíssimo que é a música tradicional e os instrumentos tradicionais portugueses. A voz e o Cavaquinho são a base deste projeto, mas o Bandolim e as Violas regionais também terão o seu papel de destaque nas mãos do Sérgio Mirra. Acompanhado por dois grandes músicos, Luís Pinho, na Guitarra de 7 cordas e Hervê Freire, na Percussão, têm construído um espetáculo cheio de alegria, boa disposição e um conjunto de músicas cantadas e instrumentais, recolhidas em todo o país, do norte ao sul e também passando pelas ilhas. A identidade dada às músicas é muito própria e muito pessoal, com uma mistura de ritmos muito diversificados e tentando tornar as mesmas bastante apelativas e contagiantes, para quem as ouve.

Dia 26 de Fevereiro, 20h00,  
Auditório Reveriano Soutullo,  
Pontearreas

## “Odisseia da Emigração — Ir” Tin.Bra, academia de teatro



A Tin.Bra — Academia de Teatro apresenta um espetáculo inspirado nas experiências e vivências da emigração portuguesa, a partir dos anos 60 do sec. XX, usando o teatro e a música como instrumento artístico para retratar a realidade deste fenómeno cultural de enorme impacto na nossa região. Fugir ao regime, à guerra colonial ou à miséria, era a única solução para milhares de homens e mulheres que tiveram coragem para enfrentar o desconhecido com os olhos postos na esperança de uma vida melhor.



Dia 26 de Fevereiro, 21h00,  
Multiusos da Xunqueira, Redondela

## “Tributo a Zeca Afonso e Rosalía de Castro” — Canto D’Aqui, Maria do Ceo e Quico Cadaval

Este concerto marca o encerramento desta 8ª edição do Convergências. O evento contará com a participação da conhecida cantora Maria do Ceo que fará a abertura do espetáculo. Na semana em que se assinala o aniversário da morte de José Afonso e o nascimento de Rosalía de Castro, o grupo Canto D’Aqui convida o público a não deixar esquecer o fantástico legado destes dois autores, que com a música e a poesia, marcaram a sua posição numa época importante. Neste concerto ouviremos a sonoridade e o cariz tradicional dos instrumentos e das vozes do grupo Canto D’Aqui, numa homenagem com temas que marcaram uma época, mas que perduram até ao presente, mantendo sempre viva a sua mensagem e a memória dos seus autores. Para além do momento inicial com Maria do Ceo, o concerto contará com dois momentos distintos: um no qual alguns solistas do Canto D’Aqui cantarão a solo acompanhados ao piano, e outro onde o grupo se apresentará com a sua sonoridade e formação habitual e com todos os seus elementos em palco. O espetáculo contará ainda com a apresentação de Quico Cadaval.



Dia 26 de Fevereiro, 21h00,  
Casa das Crechas,  
Santiago de Compostela

## Concerto com Artur Caldeira e Marina Pacheco “Gallaecia — Música e Palavra”

Com atividade artística consolidada e reconhecida, Artur Caldeira e Marina Pacheco, têm vindo a desenvolver um trabalho conjunto há alguns anos, com um repertório diversificado que abrange música erudita, mas também canção popular, de cariz rural ou urbano, com arranjos próprios para a guitarra da responsabilidade de Artur Caldeira. O projeto denominado “Gallaecia – Música e Palavra”, tem contado com apresentações em vários locais do país e estrangeiro, num recital que apresenta um programa composto por repertório ibérico, em línguas portuguesa, galega e castelhana. A emblemática Casa das Crechas, em Santiago de Compostela, foi o local escolhido para a realização deste bonito concerto que encantará o público.

Dia 27 de Fevereiro, 16h00,  
Cidade da Cultura,  
Santiago de Compostela

## “Tributo a Zeca Afonso e Rosalía de Castro” — Canto D’Aqui, Maria do Ceo e Quico Cadaval

Um concerto de Tributo a José Afonso e Rosalía de Castro, marca a última participação do grupo Canto D’Aqui nesta 8ª Convergências. Na semana em que se assinala o aniversário da morte de José Afonso e o nascimento de Rosalía de Castro, o grupo Canto D’Aqui convida o público a não deixar esquecer o fantástico legado destes dois autores, que com a música e a poesia, marcaram a sua posição numa época importante. Ouviremos a sonoridade e o cariz tradicional dos instrumentos e das vozes do grupo Canto D’Aqui, numa homenagem com temas que marcaram uma época, mas que perduram até ao presente, mantendo sempre viva a sua mensagem e a memória dos seus autores. Para além do momento inicial com Maria do Ceo, o concerto contará com dois momentos distintos: um no qual alguns solistas do Canto D’Aqui cantarão a solo acompanhados ao piano, e outro onde o grupo se apresentará com a sua sonoridade e formação habitual e com todos os seus elementos em palco.

## programa completo

### Braga

**7 DE FEVEREIRO — 18H00**

Apresentação do livro “Palmeiras, Piveiros”, de Anxo Angueira (Presidente da Fundação Rosalía de Castro)

Biblioteca Lúcio Craveiro da Silva

**14 DE FEVEREIRO — 10H00**

(para escolas) e 18H30

Projeção do filme “Cunhados” — cinema galego

Biblioteca Lúcio Craveiro da Silva

**15 DE FEVEREIRO — 18H30**

Inauguração da Exposição “Noroste Cuarta Oeste: roteiros de ficción” comissariada por Xaquín Núñez Sabarís

Biblioteca Lúcio Craveiro da Silva

**19 DE FEVEREIRO — 21H30**

Peça de Teatro “Continhos da Terra”, pela Escola Municipal de Artes Escénicas da Estrada e Tequexetédere

Junta de Freguesia de Nogueiró

**20 DE FEVEREIRO — 16H00**

“Danças da Raia” — Tequexetédere e Rancho Folclórico de S. João Baptista de Nogueira

Praceta Rosalía de Castro (Nogueiró)

**21 DE FEVEREIRO — 10H00**

(para escolas) e 18H30

Projeção do filme “Maria Solinha” — cinema galego

Biblioteca Lúcio Craveiro da Silva

**22 DE FEVEREIRO — 21H30**

Recital de poesia luso-galaica com apresentação do livro “Desnortada” de Rosalía Fernandez Rial, e com a participação do grupo “Poesis”

Biblioteca Lúcio Craveiro da Silva

**23 DE FEVEREIRO — 21H30**

Concerto “Tributo a Zeca Afonso e Rosalía de Castro” — Canto D’ aqui, Uxia, João Afonso e Vozes do Arriero Teatro Circo

**24 DE FEVEREIRO — 19H00**

Colóquio – lançamento de livro “A Galiza e[m] nós” com momentos musicais com Artur Caldeira e Marina Pacheco “Gallaecia — Música e Palavra”

Casa do Conhecimento — UMinho

**25 DE FEVEREIRO — 21H30**

“Noite de Fado Convergente” — Maria do Ceo

Centro da Juventude de Braga

## Ponteareas

**24 DE FEVEREIRO — 20H00**

Espectáculo vozes do Arrieiro  
Auditório Reveriano Soutullo

**25 DE FEVEREIRO — 20H00**

Apresentação do projeto: "Ponte...  
Nas Ondas!" — Meninos Cantores 2,  
um exemplo das boas práticas com o  
património cultural imaterial  
Auditório Reveriano Soutullo

**25 DE FEVEREIRO — 20H30**

Concerto de Sérgio Mirra Trio  
Auditório Reveriano Soutullo

**26 DE FEVEREIRO — 20H00**

Teatro — "Odiseia da Emigração —  
Ir" — Tin.Bra — Academia de Teatro  
Auditório Reveriano Soutullo

## Redondela

**26 DE FEVEREIRO — 11 às 16h00**

"Portugal brinca igual" — atividades  
para crianças galegas e portuguesas  
Multiusos da Xunqueira

**26 DE FEVEREIRO — 18H00**

Apresentação do livro "O Zeca para  
Crianças" com participação dos  
editores da Semente e de Berte  
Román  
Multiusos da Xunqueira

**26 DE FEVEREIRO — 18H30**

Mesa redonda "O Zeca na Galiza"  
(participam: Jaime Torres, J. A.  
Xesteira, Uxía e Xico de Carinho)  
Multiusos da Xunqueira

**26 DE FEVEREIRO — 21H00**

Concerto "Tributo a Zeca Afonso e  
Rosalía de Castro" — Canto D'Aqui e  
convidados locais"  
Multiusos da Xunqueira

## Santiago de Compostela

**26 DE FEVEREIRO — 21h00**

Concerto com Artur Caldeira e Marina  
Pacheco "Gallaecia — Música e  
Palavra"  
Casa das Crechas

**27 DE FEVEREIRO — 11h00**

Visita guiada de delegação minhota  
ao Museu do povo Galego  
Museo do Pobo Galego

**27 DE FEVEREIRO — 16h00**

Concerto "Tributo a Zeca Afonso e  
Rosalía de Castro" — Canto D'Aqui,  
Maria do Ceo e Quico Cadaval  
Cidade da Cultura

### Organização:

Grupo Canto D'Aqui

Centro de Estudos Galegos da Universidade do Minho

### Apoio:

Câmara Municipal de Braga

Xunta de Galicia

Biblioteca Lúcio Craveiro da Silva

Antena 1

### Entidades envolvidas:

Concello de Ponteareas

Concello de Redondela

Fundação Rosalía de Castro

Direção Regional de Cultura do Norte

Fundação Cidade da Cultura de Galicia

União de freguesias de Nogueiró e Tenões

Junta de freguesia de São Victor

Centro de Juventude de Braga

Casa do Conhecimento — UMinho

Projeto Ponte nas Ondas

Escola Municipal de Artes Escénicas da Estrada e Tequexetédere

Rancho Folclórico S.João Baptista de Nogueira

Grupo Poesis

Grupo Vozes do Arrieiro

Tin.Bra — Academia de Teatro

Projeto Expressar

Sinha Paca

AGAL (Associação Galega da Língua)

Galicia Norte de Portugal — Agrupamento europeu de cooperação territorial

Via Láctea Filmes

Rede Galilusofofonia



CANTO D'AQUI  
Música Tradicional Portuguesa



Universidade de Minho  
Escola de Letras, Artes e Ciências Humanas  
Centro de Estudos Galegos

Xacobeo  
21-22

ANTENA 1

Ministerio  
LÓCIO  
CRAVEIRO  
DA SILVA

XUNTA  
DE GALICIA

BRAGA  
Cidade auténtica